



Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe



Scuola Provinciale Superiore di Sanità

**Determinazione del Direttore****n. 49 del 23/11/2017****Scuola Provinciale Superiore di Sanità****Lavori di pavimentazione nella biblioteca**

verificato che, presso la Biblioteca della Claudiana nel ambito dell'entrata si è verificata la necessità della fornitura e posa in opera di un pavimento in sughero a causa dell'usura del vecchio pavimento;

interpellate n. 5 ditte specializzate nei lavori di pavimentazione:

- Böden & Co KG di Rier Georg di Castelrotto
- Eurodecor 2000 OHG di Helmut Klammer & Co di Molini di Tures
- Lobis Böden GmbH di Bolzano
- Mazzucco Parquet di Mazzucco Riccardo di Bolzano
- Südtirol Böden GmbH di Ponte Gardena,

e ricevuta n. 2 preventivi:

- Böden & Co KG di Rier Georg di Castelrotto del 15.11.2017 e pari a € 6562,50 + Iva
- Mazzucco Parquet di Mazzucco Riccardo di Bolzano del 17.11.2017 e pari a € 10000,00 + Iva;

constatato che la ditta Böden & Co KG di Rier Georg di Castelrotto, registrata sul portale provinciale SICP [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) ed in possesso dei requisiti di carattere generale richiesti, ha sottoposto un preventivo per i lavori di fornitura e posa in opera di un pavimento stratificato in sughero e la demolizione e l'asporto del moquette esistente per un importo più economico che è ritenuto congruo;

ai sensi dell'art. 36 del D.Lgs. 50/2016 che regola gli acquisti sotto soglia e considerata l'urgenza di tale intervento;

rientrando la Claudiana tra gli enti provinciali che utilizzano sistema informativo contratti pubblici provinciale per la gestione delle procedure di acquisto e per assolvere agli obblighi di pubblicità di dette procedure ai sensi dell'art. 5 comma 6 della L.P. n. 16/2015 "Disposizioni sugli appalti pubblici";

il Direttore

**d e t e r m i n a****Verfügung des Direktors****Nr. 49 vom 23.11.2017****Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe****Bodenlegearbeiten in der Bibliothek**

Die Notwendigkeit festgestellt, dass im Eingangsbereich der Bibliothek der Claudiana der alte Boden aufgrund der Abnutzung mit einem neuen Hydrokork-Boden zu ersetzen ist;

nachdem fünf Firmen, die auf Bodenlegearbeiten spezialisiert sind, kontaktiert wurden:

- Böden & Co KG des Rier Georg aus Kastelruth
- Eurodecor 2000 OHG des Helmut Klammer & Co aus Mühlen in Taufers
- Lobis Böden GmbH aus Bozen
- Mazzucco Parquet des Mazzucco Riccardo aus Bozen
- Südtirol Böden GmbH aus Waidbruck

und nachdem 2 Kostenvoranschläge eingelangt sind:

- Böden & Co KG des Rier Georg aus Kastelruth vom 15.11.2017 mit einem Betrag von € 6562,50 + MwSt
- Mazzucco Parquet des Mazzucco Riccardo aus Bozen vom 17.11.2017 mit einem Betrag von € 10000,00 + MwSt;

festgestellt dass die Firma Böden & Co KG des Rier Georg aus Kastelruth, die im ISOV-Portal der Provinz [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) aufscheint und die notwendigen allgemeinen Zulassungsvoraussetzungen erfüllt, einen entsprechenden Kostenvoranschlag für die Lieferung und Verlegung eines Hydrokork-Bodens und die Entfernung und Entsorgung des alten Bodens eingereicht hat, der preisgünstiger ist und als angemessen erachtet wird;

im Sinne des Art. 36 des G.v.D. 50/2016, welcher die Einkäufe unter dem Schwellenwert regelt, und angesichts der Dringlichkeit der Reparatur; da die Claudiana den Körperschaften zugeordnet wird, die für die Abwicklung ihrer Einkäufe und zur Erfüllung der Veröffentlichungspflichten dieser Verfahren im Sinne des Art. 5 Abs. 6 des L.G. Nr. 16/2015 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, das Informationssystem Öffentliche Verträge der Provinz verwenden;

der Direktor

**v e r f ü g t**

-di affidare, ai sensi dell'art. 36 del del D.Lgs. 50/2016, tramite il portale provinciale SICP, alla ditta Böden & Co KG di Rier Georg di Castelrotto i lavori di fornitura e posa in opera di un pavimento stratificato in sughero e la demolizione e l'asporto del moquette esistente nella biblioteca della Claudiana, come da offerta pervenuta per l'importo di € 6562,50 + Iva,

-di imputare la spesa a investimenti 2017.

Avverso alla presente determinazione è possibile inoltrare ricorso nel termine perentorio di 60 giorni decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale della Provincia Autonoma di Bolzano.

im Sinne des Art. 36 des G.v.D. 50/2016 der Firma Böden & Co KG des Rier Georg aus Kastelruth über das Ausschreibungsportal der Autonomen Provinz Bozen den Auftrag für die Lieferung und Verlegung eines Hydrokork-Bodens sowie die Entfernung und Entsorgung des alten Bodens zu einem Betrag von € 6562,50 + MwSt, laut erstelltem Kostenvoranschlag, zu erteilen,  
-diese Spesen unter Investitionen 2017 zu verbuchen.

Gegenständliche Verfügung ist mit Rekurs innerhalb der Verfallsfrist von 60 Tagen, ab dem Zeitpunkt in dem der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen anfechtbar.

Dr. Guido Bocchio

Direttore della Scuola Provinciale Superiore di Sanità  
Direktor der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe